

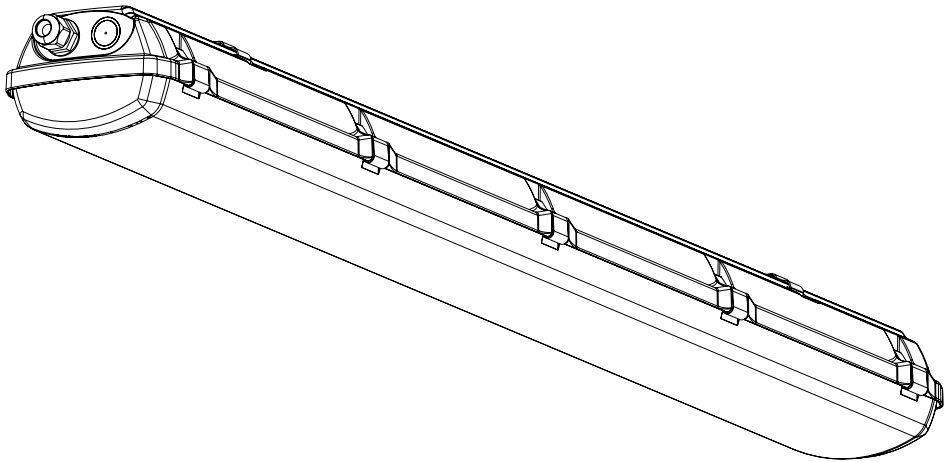
EXTRA-LED

Technické podmínky montáže svítidel

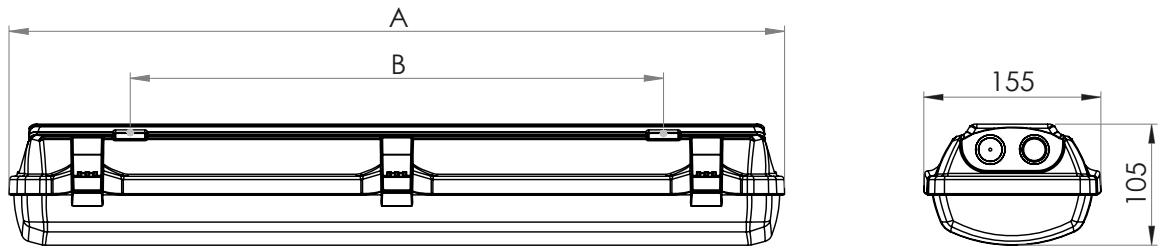
CZ

20.08.2025/ rev.3
www.vyrtych.cz

IP66, třída izolace I

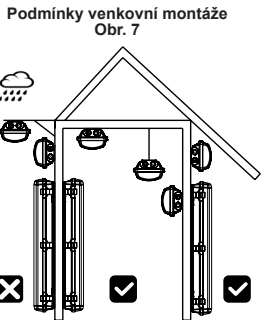
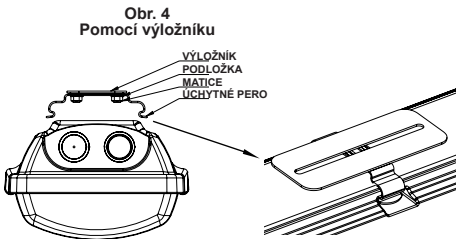
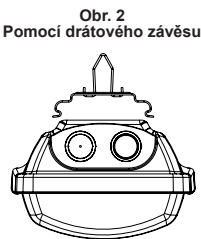
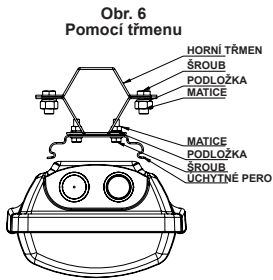
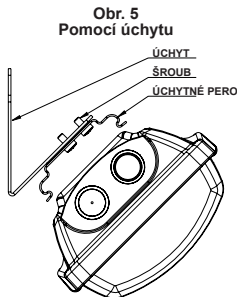
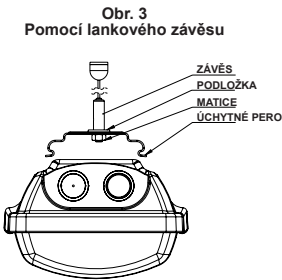
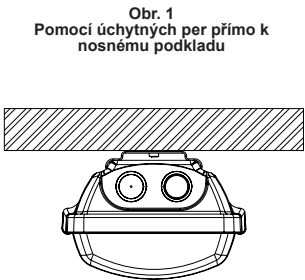


Rozměry svítidla:

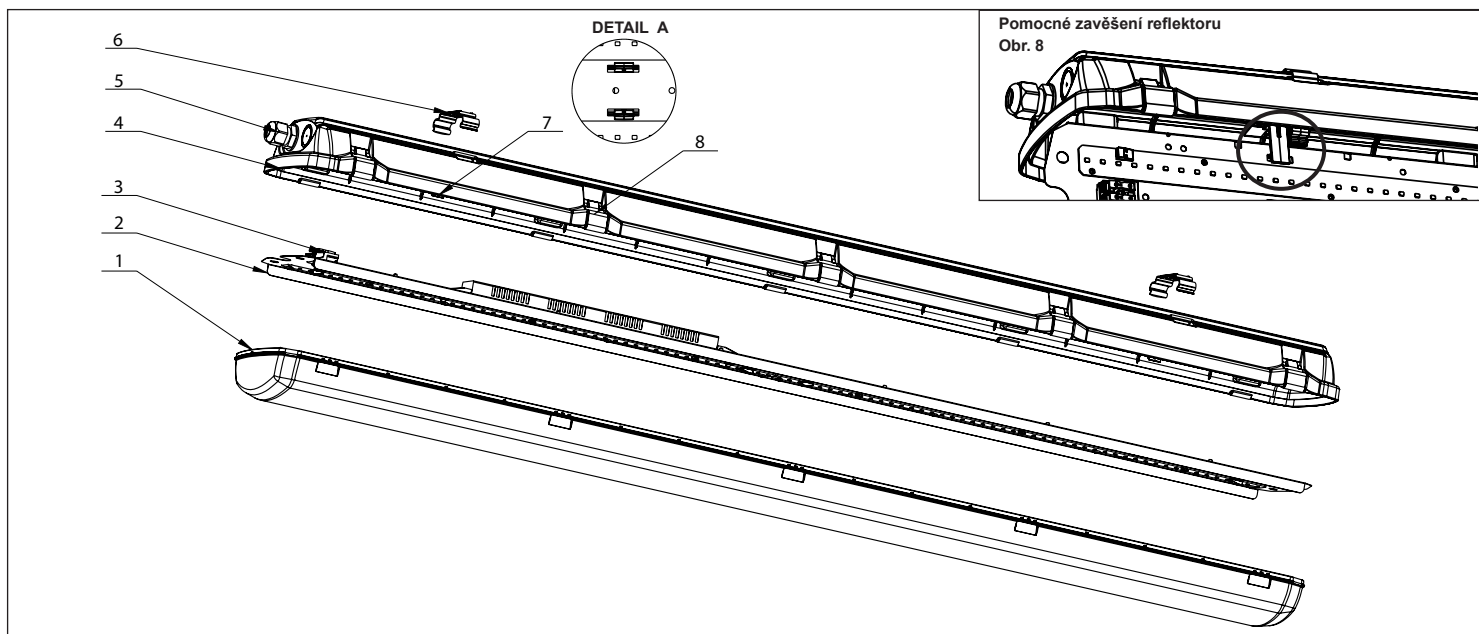


Typ	Rozměry svítidla A (mm)	Montážní rozteč B (mm)
EXTRA-LED-218	670	460
EXTRA-LED-236	1280	880
EXTRA-LED-258	1580	1000

Druhy montáží:



⚠ Svítidlo **není** vhodné pro montáž do venkovních nekrýcích zón. - Neplatí pro variantu svítidla RN!



Montáž svítidel:

1. Vyjměte reflektor (2) ze svítidla (DETAIL A).
2. Vyjměte sáček s výbavou svítidla z tělesa.
3. Do bočního otvoru v tělese (4) zasadte ucpávkovou vývodku (5) (včetně těsnění, pokud je ve výbavě) a z druhé strany tělesa na ni našroubujte matici. Matici dotáhněte utahovacím momentem 2,5Nm.
4. Do pantů (8) nacvakněte spony z výbavy svítidla.
5. Upevněte svítidlo na nosný podklad (Nutno dbát na dostatečně pevný nosný podklad):
 - a) Pomocí úchytných per přímo na nosný podklad (Obr. 1)
 - b) Pomocí drátového závěsu – není součástí výbavy (Obr. 2)
 - c) Pomocí lankového závěsu – není součástí výbavy (Obr. 3)
 - d) Pomocí výložníku – není součástí výbavy (Obr. 4)
 - e) Pomocí úchytů na zeď – není součástí výbavy (Obr. 5)
 - f) Pomocí třmenu – není součástí výbavy (Obr. 6)
6. Zavěste reflektor (2) za plastové úchyty (7, Obr.8)
7. Vývodkou (5) protáhněte napájecí kabel o vnějším průměru 7-12mm. Řádně dotáhněte ucpávkovou vývodku až do stavu částečné deformace těsnícího kroužku (utahovacím momentem 2,5Nm)
8. Zapojte napájecí kabel do volné části přívodní svorkovnice (3) následovně:

Svorka	EXTRA-LED	EXTRA-LED-DALI	MULTIEXTRA-LED		
L1	fázový vodič	fázový vodič	vodič dobíjecí fáze		
L2	-	D1	vodič spínané fáze		
L3	-	D2	-		
N	nulový vodič	nulový vodič	nulový vodič		
⊕	ochranný vodič	ochranný vodič	ochranný vodič		

*Označení jednotlivých svorek a zapojení se může lišit, dle požadované výbavy svítidla. V případě nejasností kontaktujte technickou podporu VYRTYCH a.s.

9. Zavackněte reflektor (2) zpět do plastových úchytů (7).
10. Připevněte optický kryt (1) svítidla, tak aby po celém obvodu dosedl na těsnění a zajistíte ho sponami (8).



Svítidlo smí na elektrickou síť připojovat pouze osoba s odpovídající kvalifikací dle platné vyhlášky o odborné způsobilosti v elektrotechnice. Při montáži svítidla, je třeba dodržovat bezpečnost ESD za použití vhodných pomůcek! Při nedodržení montážního návodu výrobce neručí za případné vzniklé škody! Světelný zdroj a těsnění v tomto svítidle smí vyměnit pouze výrobce nebo jeho smluvní servisní technik nebo podobně kvalifikovaná osoba. Opravy svítidel smí provádět pouze osoba s odpovídající kvalifikací a pouze s originálními náhradními díly.



POZOR!!!
Potenciální nebezpečí elektrostatického nabíjení.
Svítidlo musí být umístěno, tak aby byl znemožněn náhodný dotyk osob a částí svítidla.
Svítidlo je určeno pro pevnou instalaci.
Svítidlo lze čistit pouze vlhkou utěrkou. Je nutné dodržovat pravidelné intervaly čištění svítidla.
Neotvírat pod napětím.
Prasklý ochranný kryt vyměňte.

Dodatečné otvory je možné vrtat pouze do míst označených výrobcem. Při vrtání vždy používejte stupňovitý vrták, který zajistí správný průměr a minimalizuje riziko poškození svítidla.



Výrobce je zařazen do systému zpětného odběru elektrozařízení a elektroodpadu dle platných vyhlášek a nařízení a je zařazen do systému zpětného odběru a recyklace obalů firmy EKO-KOM. (EK-F06070058).

Základní pokyny pro uživatele svítidel:



CZ: "Tento návod k použití si můžete vyžádat ve svém mateřském jazyce u příslušného zastoupení společnosti Podpora@vyrtych.cz ve vaší zemi".

DK: "Montagevejledningen kan oversættes til andre EU-sprog og rekvireres hos Deres Podpora@vyrtych.cz leverandør".

E: "En caso necesario podrá solicitar de su representante Podpora@vyrtych.cz estas instrucciones de servicio en otro idioma de la Union Europea".

EST: "Seda kasutusjuhendit oma riigikeeles võite küsida oma riigis asuvas asjaomases Podpora@vyrtych.cz esinduses".

FIN: "Tarvittaessa tämän käyttöohjeen käännös on saatavissa toisella EU:n kielellä Teidän Podpora@vyrtych.cz G - edustajaltanne".

GR:Εαν χρειασθεί, μεταφράση των οδηγιών χρήσε ως σε άλλη γλώσσα της ΕΕ, μπορεί να ζητηθεί από τον Αντιπρόσωπο της Podpora@vyrtych.cz".

H: "A kezelési útmutatót az adott ország nyelvén a Podpora@vyrtych.cz cég helyi képviselőtől igényelheti meg".

I: "Se desiderate la traduzione del manuale operativo in un'altra lingua della Comunit   Europea potete richiederla al vostro rappresentante Podpora@vyrtych.cz.

LT: Šios naudojimo instrukcijos, išverstos į Jūsų gimtąją kalbą, galite pareikalauti atsakingoje "kėpviseletėn " atstovybėje savo šalyje. Podpora@vyrtych.cz

LV: "Šo ekspluatācijas instrukciju valsts valodā varat pieprasīt jūsu valsts atbildīgajā Podpora@vyrtych.cz pārstāvēniecībā".

M: Jistghu jitolbu dan il-manwal fil-lingwa nazzjonali taghhom minghand ir-rapprezentant ta' Podpora@vyrtych.cz f 'pajjizhom.

NL: "Indien noodzakelijk kan de vertaling van deze gebruiksinstructie in een andere EU-taal worden opgevraagd bij Uw Podpora@vyrtych.cz vertegenwoordiging".

P: „Se for necessária a tradução destas instruções de operação para outro idioma da União Europeia, pode solicita-la junto do seu representante Podpora@vyrtych.cz".

PL: Niniejszą instrukcję obsługi w odpowiedniej wersji językowej można zamówić w przedstawicielstwie firmy Podpora@vyrtych.cz na dany kraj.

S: „En översättning av denna montage- och skötselinstruktion till annat EU - språk kan vid behov beställas från Er Podpora@vyrtych.cz representant".

SK: „Tento návod na obsluhu Vám vo Vašom rodnom jazyku poskytneme zastúpenie spoločnosti Podpora@vyrtych.cz vo Vašej krajine".

SLO: „Navodila za uporabo v Vašem jeziku lahko zahtevate pri pristojnem zastopništvu podjetja Podpora@vyrtych.cz v Vaši državi"

EXTRA-LED

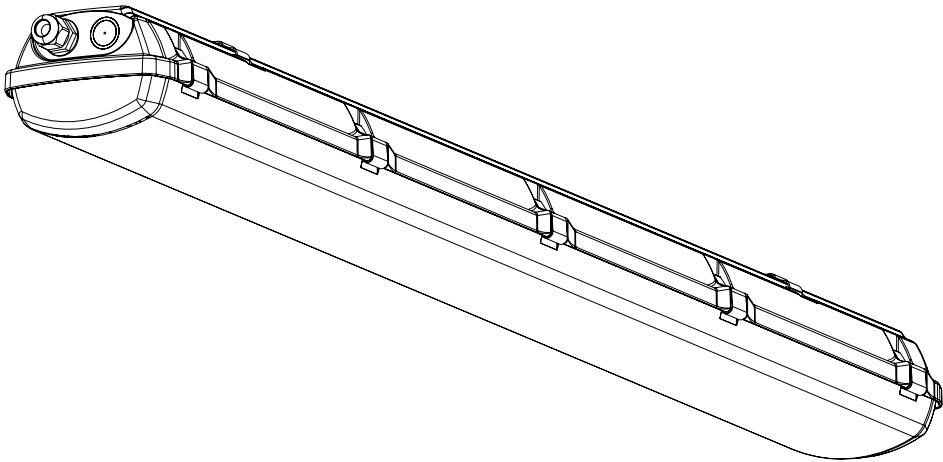
Technical conditions of the lighting fixture installation

ENG

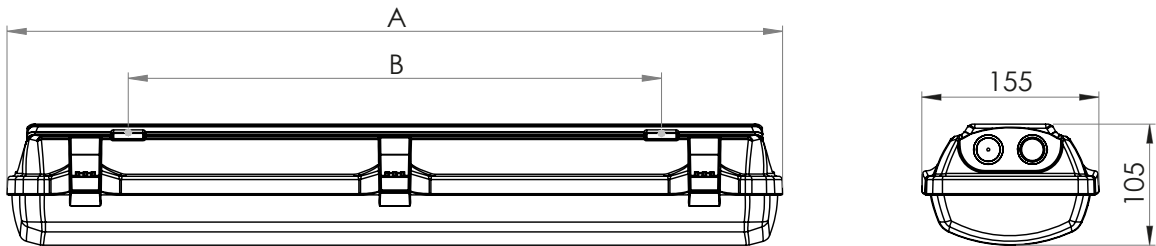
20.08.2025/ rev.3

www.vyrtych.cz

IP66, protection class I



Luminaire dimensions:



Type	Luminaire dimensions A (mm)	Mounting pitch B (mm)
EXTRA-LED-218	670	460
EXTRA-LED-236	1280	880
EXTRA-LED-258	1580	1000

Types of mounting:

Fig.1
With fastening spring directly on the base

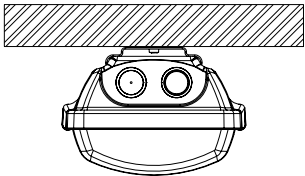


Fig. 3
With a cable suspension

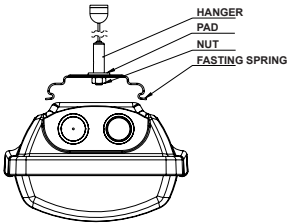


Fig. 5
With wall fasteners

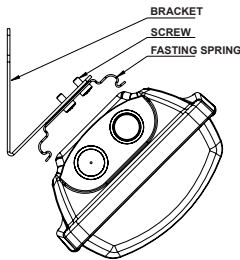


Fig. 6
With a shackle

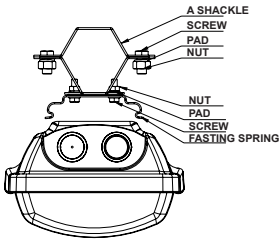


Fig. 2
With steel wire hanger

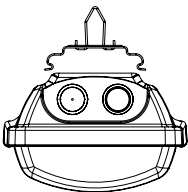
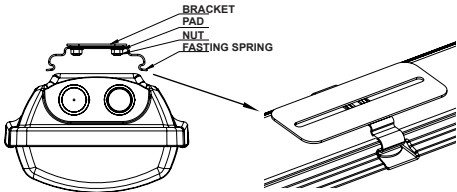
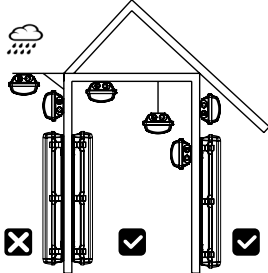


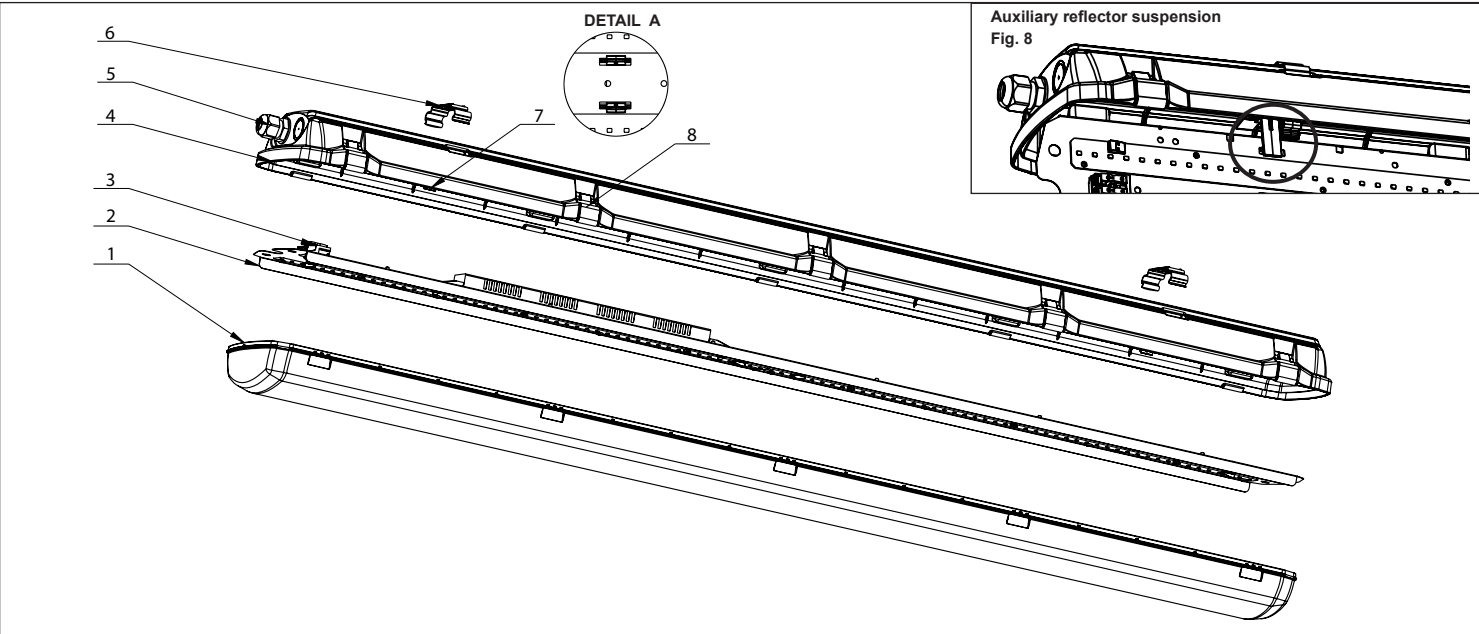
Fig.4
With adjustable fixing brackets



Outdoor installation conditions
Fig. 7



⚠ The luminaire is **not** suitable for installation in outdoor uncovered zones. - Does not apply to the RN luminaire variant!



- Installation instructions:**
1. Remove the reflector (2) from the lighting fixture (DETAIL A).
 2. Take the bag of lighting fixture fittings out of the body.
 3. Place the stopper bushing (5) (including the gasket, if included in the fittings) into the side opening in the body (4) and screw the nut onto it from the other side of the body. Tighten the nut with a torque of 2.5Nm.
 4. Click the clips from the lighting fixture fittings into the hinges (8).
 5. Affix the lighting fixture to the load-bearing surface (it is necessary to ensure that the base is sufficiently strong):
 - a) using fastening springs directly on the load-bearing surface (Fig. 1)
 - b) using a wire hook – not included in the fittings (Fig. 2)
 - c) using a wire hanging – not included in the fittings (Fig. 3)
 - d) using a boom – not included in the fittings (Fig. 4)
 - e) using wall fasteners – not included in the fittings (Fig. 5)
 - f) using a shackle – not included in the fittings (Fig. 6)
 6. Hang the reflector (2) on the plastic fasteners (7, Fig. 8).
 7. Pull the power cable with an external diameter of 7-12 mm through the bushing (5). Tighten the stopper bushing until the sealing ring is slightly deformed (a torque of 2.5Nm).
 8. Connect the power cable to the free section of the power supply terminal block (3) as follows:

Clip	EXTRA-LED	EXTRA-LED-DALI	MULTIEXTRA-LED		
L1	phase conductor	phase conductor	conductor of charging phase		
L2	-	D1	conductor of switching phase		
L3	-	D2	-		
N	neutral conductor	neutral conductor	neutral conductor		
⊕	protective conductor	protective conductor	protective conductor		

*The designation of the individual terminals and the connection may differ depending on the required lighting fixture fittings. Contact the technical support at VYRTYCH a.s. if anything is unclear.

9. Click the reflector (2) back into the plastic fasteners (7).
10. Attach the lighting fixture's optical cover (1), so that it sits on the gasket around the entire circumference and secure it with the clips (8).



The lighting fixture can be installed by authorized persons only according to valid regulations on professional qualifications in electrical engineering.
When the lighting installation you should follow ESD safety aids worth using!
In case of instruction non-performance producer can't be responsible for relevant damages caused!
Construction of the lighting fixture doesn't needs special maintenance. Wash the polluted housing with the cool water and detergent.
Repairs to lighting fixtures may only be carried out by a suitably qualified person using original spare parts.



ATTENTION!!!
WARNING – potential danger of electrostatic charging.
WARNING – the lighting fixture must be installed in the position, which does not allow the touch of persons and parts of the fixture.
WARNING – the lighting for fixed installation.
WARNING – the fixture should be cleaned with damp duster only. It is necessary to keep periodic cleaning intervals of lighting fixture
WARNING – do not open under voltage.
WARNING – replace protective cover

Additional holes may only be drilled in positions marked by the manufacturer. Always use a step drill to ensure the correct diameter and minimize the risk of damaging the luminaire.



Producer included in the recycling system provided by EKO-KOM company. (EK-F06070058)

Basic instructions for luminaire users:



CZ: "Tento návod k použití si můžete vyžádat ve svém mateřském jazyce u příslušného zastoupení společnosti Podpora@vyrtych.cz ve vaší zemi".

DK: "Montagevejledningen kan oversættes til andre EU-sprog og rekvireres hos Deres Podpora@vyrtych.cz leverandør".

E: "En caso necesario podrá solicitar de su representante Podpora@vyrtych.cz estas instrucciones de servicio en otro idioma de la Union Europea".

EST: "Seda kasutusjuhendit oma riigikeeles võite küsida oma riigis asuvas asjaomases Podpora@vyrtych.cz esinduses".

FIN: "Tarvittaessa tämän käyttöohjeen käännös on saatavissa toisella EU:n kielellä Teidän Podpora@vyrtych.cz G - edustajaltanne".

GR:Εαν χρειασθεί, μεταφράση των οδηγιών χρήσε ως σε άλλη γλώσσα της ΕΕ, μπορεί να ζητηθεί από τον Αντιπρόσωπο της Podpora@vyrtych.cz".

H: "A kezelési útmutatót az adott ország nyelvén a Podpora@vyrtych.cz cég helyi képviselőtől igényelheti meg".

I: "Se desiderate la traduzione del manuale operativo in un'altra lingua della Comunit   Europea potete richiederla al vostro rappresentante Podpora@vyrtych.cz.

LT: Šios naudojimo instrukcijos, išverstos į Jūsų gimtąją kalbą, galite pareikalauti atsakingoje "kėpviseletėn " atstovybėje savo šalyje. Podpora@vyrtych.cz

LV: "Šo ekspluatācijas instrukciju valsts valodā varat pieprasīt jūsu valsts atbildīgajā Podpora@vyrtych.cz pārstāvēniecībā".

M: Jistghu jitolbu dan il-manwal fil-lingwa nazzjonali taghhom minghand ir-rapprezentant ta' Podpora@vyrtych.cz f 'pajjizhom.

NL: "Indien noodzakelijk kan de vertaling van deze gebruiksinstructie in een andere EU-taal worden opgevraagd bij Uw Podpora@vyrtych.cz vertegenwoordiging".

P: „Se for necessária a tradução destas instruções de operação para outro idioma da União Europeia, pode solicita-la junto do seu representante Podpora@vyrtych.cz".

PL: Niniejszą instrukcję obsługi w odpowiedniej wersji językowej można zamówić w przedstawicielstwie firmy Podpora@vyrtych.cz na dany kraj.

S: „En översättning av denna montage- och skötselinstruktion till annat EU - språk kan vid behov beställas från Er Podpora@vyrtych.cz representant".

SK: „Tento návod na obsluhu Vám vo Vašom rodnom jazyku poskytneme zastúpenie spoločnosti Podpora@vyrtych.cz vo Vašej krajine".

SLO: „Navodila za uporabo v Vašem jeziku lahko zahtevate pri pristojnem zastopništvu podjetja Podpora@vyrtych.cz v Vaši državi"